

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1728/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 29ης Ιουλίου 1999**

για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Ταϊβάν, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/82, και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1. Προηγούμενες έρευνες****α) Ταϊβάν**

- (1) Τον Δεκέμβριο του 1988, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3946/88⁽²⁾, επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες (εφεξής «ΣΙΠ») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ταϊβάν.

Στη συνέχεια, τον Σεπτέμβριο του 1990, ύστερα από αιτήσεις που υπεβλήθησαν, αφενός, από την ένωση εισαγωγέων συνθετικών ινών από πολυεστέρες (Association of Importers of Synthetic Polyester Fibres) και, αφετέρου, από εξαγωγείς σε ορισμένες από τις ενδιαφερόμενες χώρες, η Επιτροπή άρχισε επανεξέταση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3946/88, σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/8⁽³⁾. Ως αποτέλεσμα αυτής της επανεξέτασης, τον Οκτώβριο του 1992 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 3017/92⁽⁴⁾, τροποποίησε τους ισχύοντες δασμούς αντνιτάμπινγκ όσον αφορά, μεταξύ άλλων, την Ταϊβάν.

β) Δημοκρατία της Κορέας

- (2) Τον Ιανουάριο του 1993, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 54/93⁽⁵⁾ επέβαλε οριστικούς δασμούς αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΙΠ, καταγωγή μεταξύ άλλων, Δημοκρατίας της Κορέας (εφεξής «Κορέα».

γ) Ισχύοντα μέτρα κατά άλλων χωρών

- (3) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3017/92, τροποποίησε τα μέτρα αντνιτάμπινγκ που ισχύουν, μεταξύ άλλων, κατά της Ρουμανίας, της Τουρκίας, των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου καθώς και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας και κατήργησε τα μέτρα επί των εισαγωγών από το Μεξικό και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Τα μέτρα αντνιτάμπινγκ για τις υπόλοιπες προαναφερόμενες χώρες έληξαν στις 23 Οκτωβρίου 1997. Τέλος, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1490/96⁽⁶⁾, επέβαλε οριστικά μέτρα αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΙΠ, καταγωγής Λευκορωσίας. Συμπερασματικά, τα μέτρα αντνιτάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος αφορούν τις εισαγωγές, καταγωγής Ταϊβάν, Κορέας και Λευκορωσίας.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (4) Μετά τη δημοσίευση δύο ανακοινώσεων για την επικείμενη λήξη των μέτρων αντνιτάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές ΣΙΠ καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ταϊβάν⁽⁷⁾ και, μεταξύ άλλων, Κορέας⁽⁸⁾, η Επιτροπή έλαβε, τον Ιούλιο και τον Αύγουστο του 1997, αντίστοιχα, αιτήσεις για την επανεξέταση των μέτρων που αφορούν τις δύο αυτές χώρες, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (εφεξής «ο βασικός κανονισμός») όσον αφορά τις δύο προαναφερόμενες χώρες.

Οι αιτήσεις υπεβλήθησαν από την «International Rayon και Synthetic Fibres Committee» (IRSFC), εξ ονόματος κοινωτικών παραγωγών των οποίων αδροιστικά η παραγωγή αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/82.

⁽²⁾ ΕΕ L 348 της 17.12.1988, σ. 49.

⁽³⁾ ΕΕ L 209 της 2.8.1988, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 306 της 22.10.1992, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 9 της 15.1.1993, σ. 2.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 13.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 125 της 22.4.1997, σ. 4.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 213 της 15.7.1997, σ. 4.

- (5) Οι αιτήσεις βασίστηκαν στο επιχείρημα ότι τυχόν λήξη της ισχύος των μέτρων θα είχε, ενδεχομένως, ως αποτέλεσμα τη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της επανεξέτασης, άρχισε έρευνα ⁽¹⁾ σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Αν και οι αιτήσεις για επανεξέταση εν όψει της λήξης της ισχύος των μέτρων υπεβλήθησαν στο πλαίσιο δύο ξεχωριστών διαδικασιών αφορούν τις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος. Συνεπώς, και οι δύο επανεξετάσεις έχουν συμπτυχθεί για λόγους χρηστής διαχείρισης σε ενιαία έρευνα.

3. Έρευνα

- (6) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημως τους κοινοτικούς παραγωγούς που υποστηρίζουν την αίτηση επανεξέτασης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται καθώς και τους εκπροσώπους των χωρών εξαγωγής και παρέσχε στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.
- (7) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και έλαβε απαντήσεις από οκτώ κοινοτικούς παραγωγούς τέσσερις παραγωγούς από την Ταϊβάν και πέντε κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγια σε πολλούς οικονομικούς φορείς που είναι γνωστό ότι είναι οι ίδιοι ή εκπροσωπούν αγοραστές, χρήστες και εισαγωγείς ΣΠΠ στην Κοινότητα. Απάντησαν μόνο δύο ενώσεις χρηστών.
- (8) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ, ζημίας και κοινοτικού συμφέροντος. Οι επισκέψεις ελέγχου των σχετικών στοιχείων πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Παραγωγοί-εξαγωγείς

- TAIBAN
- Nan Ya Plastics Corporation, Taipei
- Shingkong Synthetic Fibres Corporation, Taipei
- Tuntex Distinct Corporation, Taipei
- Far Eastern Textile Corporation, Taipei
- KOPEA
- Saehan Industries Inc. (formerly Cheil Synthetics Textiles Inc.), Seoul
- Daehan Synthetic Fiber Corporation, Ltd, Seoul
- Kohap Ltd, Seoul
- Samyang Corporation, Seoul
- Sunkyoung Industries Ltd, Seoul

β) Κοινοτικοί παραγωγοί

- Hoechst AG, Frankfurt/Main, Γερμανία
- Tergal, Gauchy, Γαλλία

- Montefibre Spa, Μιλάνο, Ιταλία
- Catalana de Polimers, Βαρκελώνη, Ισπανία

- (9) Η έρευνα του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 1996 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1997 (εφεξής «η περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κάλυψε την περίοδο από το 1994 έως το τέλος της περιόδου έρευνας.
- (10) Η παρούσα επανεξέταση υπερέβη το χρονικό διάστημα ενός έτους εντός του οποίου θα έπρεπε κανονικά να ολοκληρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, εξαιτίας του περίπλοκου χαρακτήρα της έρευνας και, ειδικότερα, εξαιτίας των δυσκολιών εξεύρεσης και αξιολόγησης των στοιχείων σχετικά με την υποτίμηση του νομίσματος στην Άπω Ανατολή και τις επιπτώσεις του στην πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης ζημιολογικών πρακτικών ντάμπινγκ.
- (11) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων η Επιτροπή σκόπευε να προτείνει τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν και να περατώσει τη διαδικασία αναφορικά με τις εισαγωγές από την Κορέα. Επίσης, στα μέρη ετάχθη προθεσμία για να προβούν σε παραστάσεις μετά τη δημοσιοποίηση των προαναφερθέντων στοιχείων. Οι παρατηρήσεις των μελών ελήφθησαν υπόψη και, στις περιπτώσεις που ήταν αναγκαίο, η Επιτροπή τροποποίησε τα συμπεράσματά της αναλόγως.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Περιγραφή του υπό εξέταση προϊόντος

- (12) Το προϊόν που αφορά η παρούσα έρευνα είναι το ίδιο όπως και στις προηγούμενες έρευνες, ήτοι συνθετικές ίνες από πολυεστέρες μη συνεχείς, που δεν είναι λαμαρισμένες χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, κοινώς αποκαλούμενες συνθετικές ίνες από πολυεστέρες (ΣΠΠ) που παράγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00.

Αυτό το προϊόν αποτελεί το βασικό υλικό που χρησιμοποιείται σε διάφορα στάδια της διαδικασίας παραγωγής υφασμάτων, ανάλογα με τη φύση των υφασμάτων που παράγονται. Περίπου, το 60 % της κοινοτικής κατανάλωσης ΣΠΠ χρησιμοποιείται για νηματοποίηση, δηλαδή την παρασκευή νημάτων για υφάσματα, μετά από σύμμιξη ή όχι με άλλα νήματα όπως το βαμβάκι. Το 25 % περίπου χρησιμοποιείται για το «παραγέμισμα» ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (παραδείγματος χάρι, μαξιλάρια, καθίσματα αυτοκινήτου, ζακέτες) ενώ το υπόλοιπο 15 % χρησιμοποιείται για άλλες εφαρμογές εκτός από τη νηματοποίηση, ειδικότερα, την κατασκευή ταπήτων. Το υπό εξέταση προϊόν πωλείται με διάφορα τεχνικά χαρακτηριστικά ποιότητας: η κατηγορία Α αντιστοιχεί στην κανονική ποιότητα ενώ οι κατηγορίες κατώτερης ποιότητας ονομάζονται κατηγορίες Β και Γ. Η έρευνα έδειξε ότι μόνον προϊόντα κατηγορίας ποιότητας Α εξαγόταν στην Κοινότητα. Οι παραγωγοί ΣΠΠ κατατάσσουν το προϊόν σε διάφορους τύπους ανάλογα με τα κριτήρια που χρησιμοποιούν, τα οποία βασίζονται κυρίως στην εφαρμογή τους καθώς και στο πάχος και στο μήκος των ινών.

⁽¹⁾ ΕΕ C 321 της 22.10.1997, σ. 12.

- (13) Οι ταϊβανοί παραγωγοί εξαγωγείς ζήτησαν να θεωρηθούν ως διαφορετικό προϊόν και να μην συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας οι μη υφασμένες και οι ειδικές ίνες π.χ. οι ΣΙΠ με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, όπως οι συνδεδεμένες κοίλες ίνες, οι ίνες χαμηλής τήξης και οι μαύρες ίνες.

Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, παρόλο που υπάρχουν πολλοί τύποι ΣΙΠ με διαφορετικά χαρακτηριστικά που ανταποκρίνονται σε ειδικές ανάγκες, τα βασικά φυσικά χαρακτηριστικά τους είναι τα ίδια. Εξάλλου, η αγορά για το προϊόν αποτελείται από επικαλυπτόμενες σειρές τύπων ΣΙΠ που δεν έχουν σαφώς καθορισμένα όρια μεταξύ τους.

Ως εκ τούτου, διαπιστώθηκε ότι αυτά τα πρόσθετα χαρακτηριστικά δεν καθιστούν διαφορετικές τις χαρακτηριζόμενες ως ειδικές ίνες, και ότι πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας διαδικασίας.

Συνεπώς, όλοι οι τύποι ΣΙΠ θεωρήθηκαν ως ενιαίο προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

2. Ομοειδές προϊόν

- (14) Η έρευνα έδειξε ότι οι διάφοροι τύποι ΣΙΠ που παράγονται και πωλούνται στις αγορές της Ταϊβάν και της Κορέας, παρά την ύπαρξη ασημάτων διαφορών όσον αφορά το μήκος, το πάχος ή την ποιότητα, είναι προϊόντα ομοειδή με τους τύπους ΣΙΠ που εξάγονται από τις εν λόγω χώρες στην Κοινότητα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (15) Οι ταϊβανοί παραγωγοί εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι εξαγωγές τους συνίστατο κυρίως σε μη υφασμένες ή ειδικές ίνες που δεν παράγονται ευρέως από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και διαφέρουν σαφώς από όλες τις απόψεις από τις ΣΙΠ που παράγονται από την κοινοτική βιομηχανία, οι οποίες κατά τους ισχυρισμούς αποτελούνταν ως επί το πλείστον από κανονικές ίνες για νηματοποίηση και κοίλες ίνες. Η έρευνα έδειξε ότι οι ειδικές ίνες αντιπροσωπεύουν μικρό μόνο τμήμα των εξαγωγών της Ταϊβάν στην Κοινότητα ενώ το μεγαλύτερο μέρος των εξαγωγών αυτών αποτελούνται από ίνες νηματοποίησης και κοίλες ίνες. Επιπροσθέτως, υφίσταται σημαντική κοινοτική παραγωγή ειδικών και μη υφασμένων ινών. Εν πάση περιπτώσει, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13, διαπιστώθηκε στην παρούσα έρευνα ότι οι μη υφασμένες και οι ειδικές ίνες συνιστούν ενιαίο προϊόν με τους υπόλοιπους τύπους ΣΙΠ.

Συνεπώς, οι τύποι ΣΙΠ που εξάγονται από την Ταϊβάν και την Κορέα στην Κοινότητα είναι προϊόντα ομοειδή με τους τύπους ΣΙΠ που παράγονται από τους κοινοτικούς παραγωγούς και πωλούνται στην κοινοτική αγορά, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο στόχος της παρούσας επανεξέτασης ήταν να διαπιστωθεί κατά πόσον η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ,

ειδικότερα, εξετάζοντας αν συνεχίζετο το ντάμπινγκ μετά τη λήψη μέτρων αντιντάμπινγκ.

α) Ταϊβάν

- (17) Από τους πέντε ταϊβανούς παραγωγούς-εξαγωγείς που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, ένας δήλωσε ότι δεν είχε πραγματοποιήσει εξαγωγές στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας και δήλωσε ότι ήταν πρόθυμος να συνεργαστεί κατά την έρευνα. Επιπροσθέτως, δύο παραγωγοί-εξαγωγείς, η Tuntex Distinct Corporation και η Shingkong Synthetic Fibres Corporation, πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Κοινότητα ύψους κάτω των 100 τόνων, έκαστος, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Δεδομένου του χαμηλού όγκου των εξαγωγών που πραγματοποιήθηκαν από τις δύο αυτές εταιρείες της Ταϊβάν και, ως εκ τούτου, της απουσίας αντιπροσωπευτικότητας των αντίστοιχων εξαγωγικών τιμών, δεν θεωρήθηκε σκόπιμο να υπολογιστεί, σε αυτή τη βάση, το περιθώριο ντάμπινγκ για τις δύο αυτές εταιρείες.

β) Κορέα

- (18) Και οι πέντε κορεάτες παραγωγοί-εξαγωγείς που απάντησαν στο ερωτηματολόγιο πραγματοποίησαν σημαντικές εξαγωγές ΣΙΠ στην Κοινότητα, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

2. Κανονική αξία

α) Ταϊβάν

- (19) Για τους λόγους που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 17, οι κανονικές αξίες καθορίστηκαν μόνο για δύο ταϊβανούς παραγωγούς-εξαγωγείς, που αντιπροσώπευαν σχεδόν το σύνολο των εξαγωγών ΣΙΠ από την Ταϊβάν στην Κοινότητα κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Και στις δύο περιπτώσεις, η κανονική αξία καθορίστηκε για κάθε τύπο ΣΙΠ που παρήχθη από τις εν λόγω εταιρείες και εξήχθη στην Κοινότητα.

Στην περίπτωση ενός παραγωγού-εξαγωγέα, η κανονική αξία για κάθε τύπο προϊόντος βασίστηκε ολοσχερώς στις τιμές που καταβλήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά όσον αφορά τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού.

Για τον άλλο παραγωγό-εξαγωγέα, διαπιστώθηκε ότι δεν πραγματοποιήθηκαν καθόλου ή πραγματοποιήθηκαν ανεπαρκείς εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος όσον αφορά ορισμένους τύπους ΣΙΠ που εξήχθησαν στην Κοινότητα. Στις περιπτώσεις αυτές, και εφόσον οι τιμές των άλλων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν, η κανονική αξία κατασκευάστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση το κόστος παραγωγής αυτών των τύπων ΣΙΠ στο οποίο προστέθηκε ένα εύλογο ποσό για έξοδα πώλησης, γενικά και διοικητικά έξοδα καθώς και για το κέρδος. Προκειμένου να καθοριστεί ένα εύλογο ποσό για τα έξοδα πώλησης καθώς και για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και για το κέρδος, χρησιμοποιήθηκαν τα πραγματικά στοιχεία για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, του ομοειδούς προϊόντος που

έχει πραγματοποιήσει ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία για τους υπόλοιπους τύπους των εξαγόμενων προϊόντων βασίστηκε στις τιμές που καταβλήθηκαν για τις συνήθεις εμπορικές πράξεις από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού, εφόσον οι πωλήσεις όλων των τύπων του προϊόντος και για τους υπό εξέταση τύπους πραγματοποιούνταν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες.

β) Κορέα

- (20) Η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τις καταβληθείσες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές συναλλαγές από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, όσον αφορά τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 του βασικού κανονισμού. Για τύπους προϊόντων που δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες ή στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών συναλλαγών στην εγχώρια αγορά, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού εφόσον δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν οι τιμές άλλων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών. Υπό αυτές τις συνθήκες, τα ποσά που αντιστοιχούν στα έξοδα πώλησης, στα γενικά και διοικητικά έξοδα και στα κέρδη υπολογίστηκαν με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, όπως και για την Ταϊβάν.

3. Τιμή εξαγωγής

- (21) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς και από τις δύο χώρες, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις πράγματι πληρωθείσες τιμές από ανεξάρτητους αγοραστές στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

4. Σύγκριση

- (22) Προκειμένου να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν δεόντως υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, οι διαφορές για τις οποίες προβάλλεται ο ισχυρισμός και αποδεικνύεται ότι επηρεάζουν τη συγκρισιμότητα των τιμών. Επομένως, έγιναν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές όσον αφορά τους ναύλους εσωτερικών και θαλάσσιων μεταφορών, τα έξοδα ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα, το κόστος δανεισμού, προμήθειες και επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή.

Δύο ταϊβανοί παραγωγοί εξαγωγείς υπέβαλαν στοιχεία και απέδειξαν ότι χορηγήθηκε ποσοτική έκπτωση στους εγχώριους πελάτες που αγόραζαν πάνω από μια ορισμένη ποσότητα ΣΠΠ ετησίως. Οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι όλοι οι κοινοτικοί παραγωγοί απήλυναν της ίδιας έκπτωσης, αν και δεν αναφερόταν στο τιμολόγιο, λόγω των ποσοτήτων που αγόρασαν πέραν της ποσότητας πάνω από την οποία χορηγείται η έκπτωση. Συνεπώς, για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, ζητήθηκε προσαρμογή για τους μικρούς εγχώριους πελάτες που αντιστοιχεί στην έκπτωση που χορηγείται στους μεγάλους εγχώριους αγοραστές.

Ως προς αυτό το σημείο, σημειώνεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί προσαρμογή για τις ποσότητες, όσον αφορά τις πράγματι παραχωρηθείσες εκπτώσεις επί της τιμής για την αγορά διαφόρων ποσοτήτων. Επιπροσθέτως, διαπιστώθηκε ότι δεν είχαν αγοράσει όλοι οι κοινοτικοί πελάτες ποσότητα του υπό εξέταση προϊόντος μεγαλύτερη από αυτή που θα δικαιολογούσε το δικαίωμα ποσοτικής έκπτωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Αντίθετα, η αναλογία των εξαγωγικών πωλήσεων προς τους μικρούς πελάτες στην Κοινότητα προσέγγισε την αναλογία των εγχώριων πωλήσεων προς τους μικρούς πελάτες, γεγονός που δεικνύει ότι τόσο η εγχώρια όσο και η εξαγωγική αγορά ακολουθούν την ίδια στρατηγική, όσον αφορά τους πελάτες. Συνεπώς, για τους σκοπούς της δίκαιης σύγκρισης, δικαιολογείται μόνον η πραγματοποίηση προσαρμογής για την ποσοτική έκπτωση που πράγματι χορηγήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους μεγάλους εγχώριους πελάτες.

5. Περιθώριο ντάμπινγκ

- (23) Πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας για κάθε τύπο ΣΠΠ και της μέσης σταθμισμένης εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, στο στάδιο «εκ του εργοστασίου» και στο ίδιο στάδιο εμπορίας.

Η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη ντάμπινγκ για τους δύο ταϊβανούς και τους τέσσερις από τους κορεάτες παραγωγούς-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν στην έρευνα. Το περιθώριο ντάμπινγκ ισούτο με το ποσό κατά το οποίο η κανονική αξία, όπως καθορίστηκε, υπερέβαινε την τιμή εξαγωγής προς την Κοινότητα.

- (24) Το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό επί της τιμής εισαγωγής cif «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» είναι σημαντικό για τους δύο ταϊβανούς παραγωγούς εξαγωγής, ήτοι, την Far Eastern Textile Corporation και την Nan Ya Plastics Corporation, που καλύπτουν σχεδόν το σύνολο των εξαγωγών της Ταϊβάν προς την Κοινότητα. Λαμβανομένης υπόψη της πολιτικής τιμών που ακολουθούν οι δύο εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς, είναι δυνατόν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι, σε περίπτωση άρσης των μέτρων θα ήταν πιθανή η συνέχιση ή η αύξηση του ντάμπινγκ. Για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 17, δεν υπολογίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ για τους άλλους τρεις συνεργαζόμενους ταϊβανούς εξαγωγείς. Δεδομένου ότι για τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς που αντιπροσωπεύουν στην ουσία το σύνολο των εξαγωγών της Ταϊβάν προς την Κοινότητα διαπιστώθηκε η συνέχιση των πρακτικών ντάμπινγκ, δεν θεωρήθηκε επίσης αναγκαίο να εξετασθεί το ενδεχόμενο επανάληψης του ντάμπινγκ για τους τρεις ταϊβανούς εξαγωγείς που δεν πραγματοποιούσαν σημαντικές πωλήσεις λόγω του ότι η επανεξέταση, εν όψει της λήξης της ισχύος ενός μέτρου, διεξάγεται για κάθε χώρα και δεν απαιτεί να συναχθούν συμπεράσματα για έκαστο παραγωγό-εξαγωγέα.

- (25) Οι ταϊβανοί παραγωγοί εξαγωγείς υποστήριξαν ότι το περιθώριο ντάμπινγκ αντισταθμίζεται από την υποτίμηση του νομίσματος της Ταϊβάν (NT\$) έναντι του δολαρίου ΗΠΑ, που πραγματοποιήθηκε μετά την περίοδο έρευνας. Διατυπώθηκε, επίσης, ο ισχυρισμός ότι το επίπεδο του NT\$ έναντι του δολαρίου ΗΠΑ κατά το πρώτο τρίμηνο του 1998, αναμένεται να παραμείνει σταθερό για τα επόμενα

έτη και ότι η μείωση της τιμής σε δολάρια ΗΠΑ του ΡΤΑ της βασικής πρώτης ύλης για την παραγωγή ΣΙΠ, που οι ενδιαφερόμενες εταιρείες αγοράζουν σε δολάρια ΗΠΑ, ήταν πολύ μεγαλύτερη από την υποτίμηση του νομίσματος της Ταϊβάν έναντι του δολαρίου ΗΠΑ.

Το θέμα αυτό αποτέλεσε αντικείμενο διερεύνησης. Πράγματι, η υποτίμηση του δολαρίου NT έναντι του δολαρίου ΗΠΑ, ήτοι, το νόμισμα στο οποίο εκφράζονται οι τιμές εξαγωγής προς την Κοινότητα, ανήλθε σε 17 % περίπου κατά τη διάρκεια του πρώτου τριμήνου 1998 σε σχέση με το μέσο όρο που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Ωστόσο, κατά το υπόλοιπο διάστημα του 1998, σημειώθηκε ανάκαμψη του δολαρίου NT ώστε το ποσοστό υποτίμησης που σημειώθηκε στις αρχές του 1999 περιορίστηκε σε 14 %. Επιπροσθέτως, σύμφωνα με δημοσιονομικές προβλέψεις που υπεβλήθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, για το έτος 2000 αναμένεται περαιτέρω μείωση της υποτίμησης σε ποσοστό κατώτερο του 10 % (σε σύγκριση με το επίπεδο που ίσχυε κατά την περίοδο έρευνας). Σύμφωνα με τις ίδιες προβλέψεις, η τάση αυτή ανάκαμψης του δολαρίου NT πρόκειται να συνεχιστεί κατά τα επόμενα έτη. Ως εκ τούτου, δεδομένου του κυμαινόμενου χαρακτήρα της υποτίμησης δολαρίου NT, το επιχείρημα που προβλήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν δεν είναι δυνατόν να γίνει αποδεκτό. Εν πάση περιπτώσει, πρέπει να σημειωθεί ότι λόγω του χαρακτήρα των μεταβολών των συναλλαγματικών ισοτιμιών, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιηθεί αξιόπιστη πρόβλεψη των τελευταίων και ότι οι μεταβολές που πραγματοποιήθηκαν στο παρελθόν δεν συνιστούν αναγκαστικά οδηγό για το μέλλον.

- (26) Όσον αφορά την Κορέα, σημειώνονται τα ακόλουθα: Τα υπό επανεξέταση μέτρα βασίζονται σε περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν κατά την προηγούμενη έρευνα και τα περιθώρια αυτά, με εξαίρεση το εναπομένον περιθώριο ντάμπινγκ, θα ήταν δυνατόν να θεωρηθούν ότι αντιστοιχούν στο ελάχιστο επίπεδο σύμφωνα με το βασικό κανονισμό. Το επίπεδο των αρχικών περιθωρίων ήταν χαμηλό και η κατάσταση αυτή δεν άλλαξε. Πράγματι, κατά την παρούσα έρευνα, το καθορισθέν μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό επί της τιμής εισαγωγής cif «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», ήταν 1,8 %. Τέλος, δεν βρέθηκαν στοιχεία που να δεικνύουν ότι η άρση των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε σε μεταβολή αυτής της κατάστασης στο άμεσο μέλλον. Συνεπώς, συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

Δ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

- (27) Δύο από τους εννέα κοινοτικούς παραγωγούς που υποστήριξαν την αίτηση επανεξέτασης δεν συνεργάστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας. Η έρευνα έδειξε ότι το μερίδιο της συνολικής κοινοτικής παραγωγής που κατείχαν οι επτά συνεργαζόμενοι κοινοτικοί παραγωγοί που υποστηρίζουν την αίτηση επανεξέτασης, κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, ανήλθε σε ποσό ανώτερο του 65 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Συνεπώς, οι παραγωγοί αυτοί συνιστούν τον κοινοτικό

κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Οι συνεργαζόμενοι κοινοτικοί παραγωγοί αναφέρονται εφεξής ως «ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής».

Ε. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

1. Κατανάλωση στην Κοινότητα

- (28) Ο υπολογισμός της κατανάλωσης στην Κοινότητα βασίστηκε στις συνδυασμένες πωλήσεις του σχετικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά, στις πωλήσεις των υπολοίπων μη συνεργαζόμενων κοινοτικών παραγωγών καθώς και στα δεδομένα της Eurostat όσον αφορά τον όγκο των συνολικών εισαγωγών. Ο όγκος των πωλήσεων των κοινοτικών παραγωγών που δεν συνεργάστηκαν κατά τη διαδικασία καθορίστηκε, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σε ποσοστό 30 % περίπου των συνολικών πωλήσεων όλων των κοινοτικών παραγωγών.

Με βάση τα ανωτέρω, η κοινοτική κατανάλωση ΣΙΠ ακολούθησε, σε γενικές γραμμές, ελαφρώς πτωτική τάση κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου: Μειώθηκε από 540 000 τόνους το 1994 σε 490 000 τόνους το 1995, και μετά από προσωρινή υποχώρηση σε 460 000 τόνους, το 1996, αυξήθηκε σε 520 000 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, που αντιπροσωπεύει συνολική μείωση της τάξης του 3 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

2. Εισαγωγές στην Κοινότητα από την Ταϊβάν και την Κορέα

α) Εισαγωγές από την Κορέα

- (29) Συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμη η ανάλυση της κοινοτικής αγοράς ΣΙΠ, όσον αφορά τις εισαγωγές από την Κορέα λόγω του πορίσματος για το ντάμπινγκ και την πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ αναφορικά με τις εν λόγω εισαγωγές.

β) Όγκος, αξία και μερίδιο της αγοράς των εισαγωγών από την Ταϊβάν

- (30) Οι εισαγωγές από την Ταϊβάν αυξήθηκαν από 8 000 περίπου τόνους το 1994 σε 27 000 περίπου τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας αντιπροσωπεύοντας αύξηση ίση με 240 % περίπου. Η αξία των εισαγωγών από την Ταϊβάν αυξήθηκε από 9,9 εκατομμύρια Ecu το 1994 σε 29,3 εκατομμύρια Ecu κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, αντιπροσωπεύοντας αύξηση ίση με 196 %.

Σε όρους μεριδίου αγοράς, με βάση τη συνολική κοινοτική κατανάλωση, η διείσδυση στην αγορά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊβάν αυξήθηκε από 1,5 % σε 5,3 % κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, όσον αφορά την ποσότητα, ήτο αύξηση ίση με 253 %.

γ) Τιμές των εισαγωγών από την Ταϊβάν

- (31) Οι τιμές των εισαγωγών από την Ταϊβάν μειώθηκαν μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας κατά 14 %. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι τιμές αυτές διαπιστώθηκε ότι ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

δ) Εισαγωγές από την Ταϊβάν σε τιμές που υπολείπονται των αντίστοιχων κοινοτικών

- (32) Για τον προσδιορισμό του επιπέδου εισαγωγών σε τιμές που υπολείπονται των αντίστοιχων κοινοτικών, εξετάστηκαν τα στοιχεία που αφορούν την περίοδο έρευνας. Η πραγματοποίηση εισαγωγών σε τιμές που υπολείπονται των αντίστοιχων κοινοτικών καθορίστηκε βάσει σύγκρισης μεταξύ της τιμής εξαγωγής και της τιμής που επιβάλλει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας. Οι τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής που ελήφθησαν υπόψη ήταν οι τιμές πώλησης σε ανεξάρτητους πελάτες, προσαρμοσμένες, ενδεχομένως, στο επίπεδο εκ του εργοστασίου, ήτοι, χωρίς να υπολογίζονται τα έξοδα μεταφοράς. Οι τιμές πώλησης των παραγωγών-εξαγωγέων (cif στα σύνορα της Κοινότητας) προσαρμόστηκαν ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι τελωνειακοί δασμοί και οι δασμοί αντανάμπινγκ που είχαν καταβληθεί. Όλες οι τιμές συγκρίθηκαν μετά την αφαίρεση των εκπτώσεων και των επιστροφών.

- (33) Τα αποτελέσματα της σύγκρισης (βάσει των σταθμισμένων μέσων όρων) έδειξαν για τις εισαγωγές από την Ταϊβάν μέσο σταθμισμένο περιθώριο εισαγωγών σε τιμές που υπολείπονταν των αντίστοιχων κοινοτικών, εκφρασμένο ως ποσοστό των μέσων τιμών πώλησης της κοινοτικής βιομηχανίας, 16,7 %.

Το περιθώριο αυτό πρέπει να συγκριθεί με το περιθώριο κατά το οποίο οι τιμές των εισαγωγών υπολείπονταν των αντίστοιχων κοινοτικών που διαπιστώθηκε κατά την προηγούμενη έρευνα και κυμαίνεται από 22 % έως 30 % για την Ταϊβάν.

Το μέσο επίπεδο πωλήσεων των παραγωγών-εξαγωγέων σε τιμές που υπολείπονται των αντίστοιχων κοινοτικών, εξακολουθεί να είναι σημαντικό, παρά την προς τα πάνω πίεση που ασκήθηκε στις τιμές εισαγωγής και τα ισχύοντα μέτρα αντανάμπινγκ.

3. Οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

α) Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

- (34) Η εξέταση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής καλύπτει το χρονικό διάστημα από το 1994 έως το τέλος της περιόδου έρευνας. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου ίσχυαν τα μέτρα αντανάμπινγκ όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκευές 1 κ.ο.κ., με επιπτώσεις στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

β) Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

- (35) Κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, η παραγωγή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 374 000 τόνους περίπου το 1994, σε 343 000 τόνους κατά την περίοδο έρευνας. Η μείωση αυτή αντικατοπτρίζει το κλείσιμο των παραγωγικών εγκαταστάσεων ορισμένων εταιρειών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Το κλείσιμο αυτό αντιπροσωπεύει συνολική μείωση της τάξης του 8 %. Το επίπεδο παραγωγής μειώθηκε με ταχύτερο ρυθμό από ότι η κοινοτική κατανάλωση που μειώθηκε κατά 3 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

- (36) Όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα, είναι σκόπιμο να σημειωθεί ότι οι εγκαταστάσεις παραγωγής ΣΙΠ χρησιμοποιούνται επίσης στην παραγωγή άλλων προϊόντων που δεν εξετάζονται στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, π.χ. ίνες σε δέσμες και ταινίες προπαρασκευής. Συνεπώς, εκτιμήθηκε η ικανότητα που χρησιμοποιείται κανονικά για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από το σχετικό κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Διαπιστώθηκε ότι η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε από 432 300 τόνους το 1994 σε 401 500 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, ήτοι, μείωση της τάξης του 7 %. Η μείωση αυτή αντιστοιχεί, σε γενικές γραμμές, στη μείωση της παραγωγής, όπως περιγράφεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε ελαφρά κατά την υπό εξέταση περίοδο, από 86,6 % το 1994 σε 85,7 % κατά την περίοδο έρευνας.

γ) Όγκος των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (37) Ο όγκος των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά μειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο, από 330 000 τόνους το 1994 σε 295 000 τόνους κατά την περίοδο έρευνας. Η μείωση αυτή αντιπροσωπεύει συνολική μείωση της τάξης του 11 %. Η τάση αυτή δεικνύει ότι οι πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεν ακολούθησαν την πορεία της κατανάλωσης η οποία μειώθηκε κατά 3 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

δ) Μερίδιο αγοράς

- (38) Η σύγκριση της εξέλιξης του όγκου πωλήσεων και της κοινοτικής κατανάλωσης δεικνύει ότι το μερίδιο της αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 61 % το 1994 σε 60 % το 1995, 59 % το 1996 και 56 % κατά την περίοδο έρευνας. Η συνολική απώλεια του μεριδίου αγοράς μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας ήταν, συνεπώς, 5 ποσοστιαίες μονάδες.

ε) Αποθέματα

- (39) Τα αποθέματα αυξήθηκαν σημαντικά, σε ποσοστό 33 %, μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας.

στ) Μέση τιμή πωλήσεων και εξέλιξη τιμών

- (40) Οι σταθμισμένες μέσες τιμές του υπό εξέταση προϊόντος που πωλήθηκε από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην κοινοτική αγορά παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά την υπό εξέταση περίοδο και αυξήθηκαν συνολικά κατά 3 %.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι τιμές των ΣΙΠ επηρεάστηκαν, όσον αφορά όλες τις πράξεις στην αγορά, από την εξέλιξη των τιμών των βασικών πρώτων υλών, όπως του καθαρού τερεφθαλικού οξέος (ΡΤΑ), του διμεθυλοτερεφθαλικού αλατος (DMT) και της γλυκόλης, που αντιπροσωπεύουν το 60 έως 70 % περίπου του κόστους παραγωγής του τελικού προϊόντος. Πράγματι, εξαιτίας, κυρίως, της παγκόσμιας έλλειψης των συγκεκριμένων πρώτων υλών, από το τέλος του 1993 και έως τα έτη 1994 και 1995 οι τιμές αυξήθηκαν, έχοντας ως αποτέλεσμα την αντίστοιχη αύξηση του κόστους παραγωγής. Ωστόσο, η τάση που παρατηρήθηκε για τις τιμές των εν λόγω πρώτων υλών αντιστράφηκε από το 1995 και εφεξής.

ζ) Αποδοτικότητα

- (41) Το 1994, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σταθμισμένη μέση ζημία 3,5 %, εκφρασμένη ως ποσοστό των καθαρών πωλήσεων. Στη συνέχεια, η οικονομική κατάσταση βελτιώθηκε, κυρίως κατά τη διάρκεια του 1995 (κέρδος 7,5 %). Αυτό ήταν εν μέρει, αποτέλεσμα του γεγονότος ότι όλες οι επιχειρήσεις στην κοινοτική αγορά είχαν τη δυνατότητα να αυξήσουν τις τιμές τους μετά την αύξηση του κόστους των πρώτων υλών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 40), και ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής είχε τη δυνατότητα να βελτιώσει την οικονομική του κατάσταση λόγω της μείωσης των γενικών εξόδων. Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής παρουσίασε επιδείνωση των χρηματοοικονομικών αποτελεσμάτων του από το 1995 και εφεξής δεδομένου ότι το κέρδος του μειώθηκε από 7,5 % σε 5,6 % κατά την περίοδο έρευνας.

η) Επενδύσεις

- (42) Οι ετήσιες επενδύσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ήταν σημαντικές κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, δεδομένου ότι ανέρχονταν σε 58 εκατομμύρια Ecu το 1994, σε 44 εκατομμύρια Ecu το 1995 και στο μέγιστο ποσό των 81 εκατομμυρίων Ecu, το 1996. Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι επενδύσεις ανέρχονταν σε 14 εκατομμύρια Ecu. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η σημαντική αυτή προσπάθεια αντιπροσωπεύει, ως επί το πλείστον, επενδύσεις σε αντικατάσταση μηχανημάτων ως τμήμα ενός ευρύτερου προγράμματος αναδιάρθρωσης.

θ) Απασχόληση

- (43) Εξαιτίας της, ως ένα βαθμό, μείωσης της παραγωγικής ικανότητας και της διαδικασίας αναδιάρθρωσης, η απασχόληση μειώθηκε από 2 300 περίπου το 1994 σε 2 000 περίπου κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, ήτοι μείωση ίση με 9,2 %.

4. Συμπέρασμα σχετικά με την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (44) Η ανωτέρω ανάλυση αποκάλυψε ότι οι οικονομικοί δείκτες όπως η παραγωγή, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, οι πωλήσεις και τα αποθέματα εξακολούθησαν να παρουσιάζουν αρνητικές τάσεις. Αν και αυτό πρέπει να

εξεταστεί στο πλαίσιο μιας ελαφρώς μειούμενης καταναλώσεως, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απώλεσε μερίδιο της αγοράς κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου. Επιπροσθέτως, η έρευνα έδειξε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική συμπίεση επί των τιμών και πραγματοποιήθηκαν εισαγωγές από την Ταϊβάν σε τιμές που υπολείπονταν αισθητά των κοινοτικών.

- (45) Όσον αφορά την οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, θα πρέπει να σημειωθεί ότι πραγματοποιήθηκαν κέρδη το 1995 μετά την αύξηση των τιμών της πρώτης ύλης και την έναρξη της έρευνας αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από τη Λευκορωσία. Ωστόσο, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής παρουσίασε επιδείνωση των χρηματοοικονομικών αποτελεσμάτων του από το 1995 και μετά που συνέπεσε με την αυξημένη παρουσία εισαγωγών από την Ταϊβάν οι οποίες κάλυπταν το κενό που άφησαν οι εισαγωγές από τη Λευκορωσία.
- (46) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, συνήχθη το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής συνέχισε να αντιμετωπίζει δυσχερείς οικονομικές συνθήκες.

ΣΤ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

- (47) Πέρα από την ανάλυση της ύπαρξης ντάμπινγκ καθώς και της πιθανότητας επανάληψης του ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ταϊβάν και την ανάλυση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εξετάστηκε κατά πόσον υπήρχε πιθανότητα επανάληψης της ζημίας σε περίπτωση άρσης των μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από την Ταϊβάν.

1. Ανάλυση της κατάστασης των παραγωγών της ενδιαφερόμενης χώρας εξαγωγής

- (48) Διαπιστώθηκε ότι, από το 1995 έως την περίοδο έρευνας η συνολική παραγωγική ικανότητα της Ταϊβάν αυξήθηκε κατά 21,3 %, ήτοι κατά 135 000 τόνους. Οι ταϊβανοί παραγωγοί-εξαγωγείς προβλέπουν την περαιτέρω αύξηση της παραγωγικής τους ικανότητας και της χρησιμοποίησης της ικανότητας αυτής σε επίπεδο ανώτερο του 90 % το 1998, έχοντας ως αποτέλεσμα την περαιτέρω αύξηση της παραγωγής κατά 30 000 τόνους.
- (49) Διαπιστώθηκε, επίσης, ότι ο όγκος των εισαγωγών από την Ταϊβάν αυξήθηκε σημαντικά μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας (+242 %), παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, μεταξύ του 1995 και του 1996, ο όγκος των εν λόγω εισαγωγών στην Κοινοότητα σχεδόν διπλασιάστηκε και μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας υπερτριπλασιάστηκε. Το αντίστοιχο μερίδιο της αγοράς αυξήθηκε σημαντικά μεταξύ του 1994 και της περιόδου έρευνας, από 1,5 % σε 5,3 %. Επιπροσθέτως, διαπιστώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι εισαγωγές αυτές πραγματοποιήθηκαν σε τιμές που υπολείπονταν αισθητά των αντίστοιχων τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής (κατά 16,7 %).

2. Επιπτώσεις των εισαγωγών από την Ταϊβάν ελλείπει των μέτρων αντιντάμπινγκ.

- (50) Όσον αφορά την επανάληψη του ζημιογόνου αντιντάμπινγκ, θεωρήθηκε ότι οι τιμές που ελήφθησαν ελλείπει των μέτρων αντιντάμπινγκ θα είχαν ως αποτέλεσμα την πραγματοποίηση εισαγωγών σε τιμές που υπολείπονταν των αντίστοιχων κοινοτικών, σε ποσοστό 24,5 %. Η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό αυτού του ποσοστού ήταν η ίδια με αυτή που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 32 με τη διαφορά ότι δεν προστέθηκε δασμός αντιντάμπινγκ στην τιμή εισαγωγής.
- (51) Εν όψει των ανωτέρω, αναμένεται η περαιτέρω αύξηση των εισαγωγών στην Κοινότητα από την Ταϊβάν και η πτώση των τιμών τους σε περίπτωση άρσης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ. Διαπιστώθηκε ότι ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα, ο όγκος των εισαγωγών από την Ταϊβάν αυξήθηκε. Επιπροσθέτως, δεν είναι δυνατόν να αποκλεισθεί η πιθανότητα ότι, ελλείπει των μέτρων, η σχετικά υψηλότερη τιμή στην κοινοτική αγορά θα συνιστά κίνητρο για τον επαναπροσανατολισμό των εξαγωγών από την Ταϊβάν στην κοινοτική αγορά, οι οποίες επί του παρόντος διοχετεύονται σε άλλες τρίτες χώρες.
- (52) Όσον αφορά το επίπεδο αποδοτικότητας της κοινοτικής βιομηχανίας, δύο βασικές υποθέσεις είναι δυνατόν να προβλεφθούν σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών από την Ταϊβάν. Πρώτον, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα συνέχιζε να πραγματοποιεί πωλήσεις στην ίδια τιμή, έχοντας ως αποτέλεσμα τη μείωση του μεριδίου αγοράς με άμεσες επιπτώσεις, μακροπρόθεσμα, στην αποδοτικότητά του. Δεύτερον, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα μείωνε τις τιμές του για ορισμένες από τις πωλήσεις της, για τις οποίες ο ανταγωνισμός της Ταϊβάν θα είναι περισσότερο έντονος, έχοντας ως αποτέλεσμα τη μείωση της αποδοτικότητάς του. Εκτιμήθηκε ότι στο πρώτο σενάριο, η κοινοτική βιομηχανία θα απωλέσει ένα περαιτέρω 2,5 % του μεριδίου της αγοράς, ενώ η αποδοτικότητα θα μειωθεί, βραχυπρόθεσμα, κατά 9,5 %. Αν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ακολουθούσε την πτωτική τάση των τιμών η αποδοτικότητα θα μειωνόταν από 5,6 σε 2,7 %. Συνεπώς, σε κάθε σενάριο, η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα επηρεασθεί αρνητικά από τις εισαγωγές από την Ταϊβάν που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν ζημία.

3. Συμπέρασμα σχετικά με την επανάληψη του ζημιογόνου ντάμπινγκ

- (53) Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ταϊβάν μειώθηκαν κατά 14 %, σε μια περίοδο κατά την οποία οι τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά 3 %. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από την Ταϊβάν, από 1,5 % το 1994 σε 5,3 % κατά την περίοδο έρευνας, ήτοι, αύξηση κατά 253 %. Επιπλέον, όταν οι εισαγωγές από την Ταϊβάν άρχισαν να πληρούν το κενό που άφησε η Λευκωσία, η οικονομική κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής άρχισε να επιδεινώνεται.
- (54) Οι σημαντικές παραγωγικές ικανότητες, ορισμένες από τις οποίες μόλις δημιουργήθηκαν, η ελκυστικότητα των τιμών που επικρατούν στην κοινοτική αγορά και ο συνεπαγόμενος κίνδυνος μιας εξαγωγικής εκστρατείας καθιστούν σαφές ότι,

για την αποφυγή της επανάληψης του ζημιογόνου ντάμπινγκ, θα πρέπει να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά την Ταϊβάν.

Z. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

1. Εισαγωγή

- (55) Υπενθυμίζεται ότι κατά τις προηγούμενες έρευνες, η λήψη μέτρων δεν θεωρείτο αντίθετη προς το συμφέρον της Κοινότητας. Επιπροσθέτως, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η παρούσα έρευνα συνιστά επανεξέταση αναλύοντας, συνεπώς, μια κατάσταση στην οποία ισχύουν ήδη μέτρα αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, ο χρόνος πραγματοποίησης και η φύση της παρούσας έρευνας επιτρέπουν την εκτίμηση τυχόν αρνητικών αδικαιολόγητων επιπτώσεων των επιβληθέντων μέτρων αντιντάμπινγκ στα ενδιαφερόμενα μέρη.

Βάσει των ανωτέρω, εξετάστηκε κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης και επανάληψης της ζημιογόνου πρακτικής ντάμπινγκ, θα ήταν δυνατόν να συναχθεί σαφώς το συμπέρασμα ότι η διατήρηση μέτρων στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Για τον σκοπό αυτόν και δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε τις επιπτώσεις των μέτρων σε όλα τα μέρη που ενέχονται στην παρούσα διαδικασία και, επίσης, τις συνέπειες που θα έχει η μη διατήρηση των μέτρων κατά της Ταϊβάν.

2. Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (56) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, για μια δεκαετία περίπου, υφίσταται τις συνέπειες των εισαγωγών ΣΠΠ που πραγματοποιούνται σε χαμηλές τιμές και αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ο στόχος των υπό εξέταση μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά την αποκατάσταση θεμιτών όρων ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά μεταξύ των κοινοτικών παραγωγών και των παραγωγών εξαγωγών σε τρίτες χώρες δεν επιτεύχθηκε πλήρως, όπως προκύπτει από την ανωτέρω ανάλυση.

Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για τη βελτίωση της παραγωγικότητάς του κατά τα τελευταία έτη, προκειμένου να μειώσει το κόστος παραγωγής και να προωθήσει την ανταγωνιστικότητά του σε αυτή την ευαίσθητη από την άποψη των τιμών αγορά. Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, 4 κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατέβαλε ιδιαίτερες προσπάθειες για την ορθολογική οργάνωσή του. Ένας κοινοτικός παραγωγός έκλεισε δύο παραγωγικές μονάδες, σε μια προσπάθεια μείωσης του κόστους και βελτίωσης της παραγωγικότητάς του.

Δεδομένης της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ειδικότερα, του γεγονότος ότι δεν κατέστη δυνατό να ανακάμψει πλήρως από τις οικονομικές δυσχέρειες που συνεπάγονται οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, θεωρείται ότι, ελλείπει μέτρων, υπάρχει μεγάλη πιθανότητα περαιτέρω επιδείνωσης της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση της απασχόλησης και μπορεί, ενδεχομένως, να οδηγήσει στη μείωση του αριθμού των παραγωγών στην Κοινότητα.

Επιπροσθέτως, οι τρέχουσες προσπάθειες, αναδιάρθρωσης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεικνύουν ότι δεν είναι έτοιμνα εγκαταλείψει το τμήμα αυτό της παραγωγής. Ως εκ τούτου, η διατήρηση των μέτρων αντιντάμπινγκ θα είναι προς το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

3. Επιπτώσεις στους χρήστες

(57) Κανένας κοινοτικός χρήστης δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο που απέστειλε η Επιτροπή κατά τη διάρκεια της παρούσας έρευνας. Δεν υπερβλήθησαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις επιπτώσεις των ισχυόντων μέτρων στο κόστος παραγωγής τους. Συνεπώς, δεν ήταν δυνατή η πραγματοποίηση ανάλυσης σχετικά με τις επιπτώσεις των ισχυόντων μέτρων στο κόστος παραγωγής των χρηστών.

(58) Δύο ενώσεις κοινοτικών χρηστών υπέβαλαν στοιχεία και ζήτησαν τη λήξη ισχύος των μέτρων. Κατά την υποβολή αυτών των στοιχείων, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να ικανοποιήσει τη ζήτηση. Επιπροσθέτως, ορισμένοι χρήστες ενός τύπου ΣΙΠ, π.χ. υφαντικών ινών, ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι ο κυριότερος κοινοτικός παραγωγός αυτού του τύπου δεν ήταν σε θέση να ικανοποιήσει τις ανάγκες τους. Ωστόσο, φαίνεται ότι δεν παρατηρήθηκε ιδιαίτερη έλλειψη στην κοινοτική αγορά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Ο στόχος των μέτρων αντιντάμπινγκ δεν είναι ο αποκλεισμός της κοινοτικής αγοράς από τις εισαγωγές αλλά η εξάλειψη των αθέμιτων εμπορικών πρακτικών και η πρόληψη των φαινομένων νόθευσης του εμπορίου που προκαλούν οι ζημιογόνες εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Στη συγκεκριμένη αυτή περίπτωση, διαπιστώνεται ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν εμποδίζουν την πραγματοποίηση εισαγωγών στην κοινοτική αγορά. Όπως έχει ήδη αναφερθεί, οι εισαγωγές από την Ταϊβάν αυξήθηκαν σημαντικά κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι, εν όψει του γεγονότος ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής διαθέτει σημαντική παραγωγική ικανότητα και δεδομένης της ύπαρξης άλλων προμηθευτών που είναι εγκατεστημένοι εκτός της Κοινότητας, ο κίνδυνος γενικότερης έλλειψης προμηθειών είναι πολύ περιορισμένος, σχεδόν ανύπαρκτος.

(59) Επίσης, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η διεθνής ανταγωνιστική θέση των προϊόντων που χρησιμοποιούν ΣΙΠ, που παράγονται στην Κοινότητα, διακυβεύεται με τη συνέχιση ή την επανεπιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ. Ο ισχυρισμός αυτός δεν είναι δυνατόν να γίνει αποδεκτός δεδομένου ότι οι ΣΙΠ που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή στην Κοινότητα προϊόντων για εξαγωγή είναι δυνατόν να εισαχθούν στην Κοινότητα χωρίς δασμούς στο πλαίσιο καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεξαγωγή. Επιπλέον, τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία, λόγω του ότι τα υπό επανεξέταση μέτρα αντιντάμπινγκ ίσχυαν επί σειρά τουλάχιστον πέντε ετών, να υποβάλουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις επιπτώσεις των μέτρων στο κόστος παραγωγής τους και στη διεθνή ανταγωνιστική τους θέση. Ωστόσο, δεν παροσχέθη καμία σχετική πληροφορία.

Βάσει των ανωτέρω, και δεδομένου ότι τα μέτρα ισχύουν ήδη για ένα χρονικό διάστημα και θα ήταν δυνατόν να διατηρηθούν στο ίδιο επίπεδο, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η ύπαρξη αυτών των μέτρων δεν συνεπάγεται την επιδείνωση της κατάστασης των χρηστών.

4. Επιπτώσεις στις συνθήκες ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά

(60) Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι το επίπεδο ανταγωνισμού στην κοινοτική αγορά ΣΙΠ θα επηρεάζετο από τη συνέχιση του δασμού αντιντάμπινγκ εφόσον θα ισχυροποιούσε τη θέση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

Όσον αφορά το ανταγωνιστικό πλαίσιο στην κοινοτική αγορά, τα ισχύοντα μέτρα δεν είναι τέτοια ώστε να αποκλείουν την κοινοτική αγορά από τους υπό εξέταση παραγωγούς-εξαγωγείς. Συνεπώς, θα επιτρέψουν τη συνεχή παρουσία των εν λόγω παραγωγών-εξαγωγών στην αγορά. Υπενθυμίζεται ότι οι βιομηχανίες χρήστες και άλλοι οικονομικοί φορείς ωφελήθηκαν πάντοτε από την ύπαρξη ευρέος φάσματος ανταγωνιστών στην αγορά.

Συνεπώς, οι χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος θα εξακολουθήσουν να απολαύουν του πλεονεκτήματος της ύπαρξης ενός αριθμού προμηθευτών.

5. Συμπέρασμα

(61) Βάσει των ανωτέρω πραγματικών περιστατικών και εκτιμήσεων, ειδικότερα, και έχοντας εξετάσει τα επιχειρήματα που υπερβλήθησαν από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, τις κοινοτικές οργανώσεις και τις οργανώσεις χρηστών του υπό εξέταση προϊόντος, συνήχθη το συμπέρασμα ότι δεν υφίστανται επιτακτικοί λόγοι για τη μη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ταϊβάν.

Η. ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΚΟΡΕΑΣ

(62) Βάσει των συμπερασμάτων που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 26, τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές από την Κορέα δεν δικαιολογούνται πλέον. Σύμφωνα με το άρθρο 11, σε συνδυασμό με το άρθρο 9 του βασικού κανονισμού, όταν, μετά από διαβουλεύσεις, διαπιστώνεται ότι δεν είναι αναγκαία η λήψη προστατευτικών μέτρων και δεν προβάλλεται αντίρρηση στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής, η έρευνα ή η διαδικασία περατώνεται.

(63) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, η Επιτροπή συνήγαγε το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των ισχυόντων προστατευτικών μέτρων κατά της Κορέας δεν είναι πλέον αναγκαία, και η σχετική διαδικασία θα πρέπει να περατωθεί.

Θ. ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΑΪΒΑΝ

(64) Από τα ανωτέρω συνάγεται όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να διατηρηθούν οι δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΣΙΠ, καταγωγής Ταϊβάν, που επεβλήθησαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3017/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, μη συνεχείς, που δεν λανθασμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, οι οποίες υπάγονται, επί του παρόντος, στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00, καταγωγής Ταϊβάν.

2. Ο δασμός, που υπολογίζεται με βάση την καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» του προϊόντος, πριν από την καταβολή του δασμού, ανέρχεται σε: 13 % για τις συνθετικές ίνες από πολυεστέρες, καταγωγής Ταϊβάν (πρόσθετος κωδικός Taric 8195), με εξαίρεση τις συνθετικές ίνες από πολυεστέρες που παράγονται από τις κατωτέρω εταιρείες, στις οποίες επιβάλλονται οι ακόλουθοι δασμοί:

— Far Eastern Textile Ltd, Taipei (πρόσθετος κωδικός Taric 8192)	6,8 %
— Nan Ya Plastics Corporation, Taipei (πρόσθετος κωδικός Taric 8193)	5,9 %
— Shingkong Synthetic Fibres Co., Taipei (πρόσθετος κωδικός Taric 8194)	13,0 %

Άρθρο 2

Η διαδικασία αντντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συνθετικών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας, περατούται.

Άρθρο 3

Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. HASSI